

永乐大典本  
禪林類聚校錄

中国佛学文献丛刊

林世田编校

《永乐大典》本《禅林类聚》校录

全国图书馆文献缩微复制中心

中国佛学文献丛刊

责任编辑 经 莉

《永乐大典》本《禅林类聚》校录

编 校

林世田

出 版 者

全国图书馆文献缩微复制中心  
(北京文津街七号)

印 刷 者

临京古籍印装厂

发 行 者

新华书店北京发行所

印 刷 日 期

二〇〇三年八月

印 数

一—二五〇

定 价

三三〇元

未经授权 不得翻印

本书为国家图书馆科研课题

《〈永乐大典〉佛教文献整理研究》之一部分，获国家图书馆科研基金资助。

## 序

我国明代所编《永乐大典》，公认为有史以来世界上最大的百科全书，比现今西方号称世界上最大的《插图欧美大百科全书》（*Essays* 一九〇五—一九七〇）要早出五百多年，比享誉至今的大型《大不列颠百科全书》（初出于一七六八—一七七一年）也要早三百五十多年。不但如此，参与《永乐大典》编纂和抄写的学者约近有三千人之多，也是世所罕见的。

《永乐大典》全书二万二千九百三十七卷，分装一万一千零九十五册，所采宋元前古籍约七千—八千种，依韵立目。原抄正副本两部，正本至今下落不明，近年来学者对此尚有种种推测，未有定论。入清以后，副本逐渐散失。清乾隆修《四库全书》，清查《永乐大典》，已失一千余册。此后，历朝官员盗窃，复遭咸丰十年（一八六〇）英法联军掠劫，《永乐大典》散失尤多。迨至光绪二十六年（一九〇〇）八国联军入京大肆烧杀抢掠，所存《大典》大量被焚被窃，至今残存《大典》约四百册，不及原数三十分之一！

然而仅就残存的《永乐大典》而言，其文献价值仍不可低估。如前所述，《大典》辑存七八千种宋元以前古籍，其最大价值就在保存了大量元代以前文献，弥足珍贵。清修《四库全书》即曾从中辑出佚书三百八十五种。此后学者继续从事辑佚工作，据《永乐大典史话》（张忱石著，中华书局一九八六年）统计，已从《大典》辑出佚书约有六百种之多。

前人辑存经史子集佚书，子集尤多。惟释家类则仅见缪荃孙从《大典》卷一万九千七百三十七所辑《国清百录》二卷，曾无学者注意及此。现存内典讹误尤多，历代僧俗学者各是其是，殊乏正本清源意趣。我国自唐宋以来，禅宗久盛不衰，其对中国哲学、文学、艺术等

方面的发展与繁荣的影响至深且巨，虽其号称不立文字，但所见禅宗文献如灯录、语录之类，卷帙浩繁，堪称诸宗之冠，多未见刊谬正误之作问世。即以《禅林类聚》而言，此书不见于中国经录，至二十世纪之初始由日本刊于《续藏》，其撰集者明署元代道泰辑。但日本所出《新版禅学大辞典》（一九八五年）一说智境、道泰合辑；一说净源刊刻，智境、道泰辑；一说净源、智境、道泰合辑。此书出自日本国内，而所见如此，从文献学观点看来，正误难分，真伪难辨。今有国家图书馆善本特藏部林世田先生从残存《永乐大典》辑出《禅林类聚》示众、飞走两门，以此对勘日本所刊《禅林类聚》，发现差异尤多，可以肯定《永乐大典》本保存了原书本来面貌，日本所刊本则经后代改编，其所增后代名僧颂语，显见为后人所加。

所可怪者，既然《永乐大典》已收《禅林类聚》条目，何以其后不久编成的南北藏和嘉兴藏皆未收录此书？史载元末明初典籍（包括佛典在内）散佚尤多，抑或《永乐大典》编纂者当时所见元代道泰所编《禅林类聚》已经残缺，故不便收录于南北藏等大藏经？希望林世田先生继续探索，揭开这个文献学之谜。

近数十年来，唯赵万里、李致忠、栾贵明等先生刊布从《永乐大典》辑存方志等类佚书，今林世田先生步其后尘，辑存释家文献，亦先开风气之举。现存《永乐大典》中尚有不少佛教经律论条目，还有不少禅诗、居士文集等有待检出。虽是残文缺页，仍不无文献价值。余于文献学、佛学所知仅为皮毛，兹不揣浅陋，谨书数语以为序。

黄振华 二〇〇三年七月

# 《永乐大典》本《禅林类聚》校录》前言

《永乐大典》众所公认是世界最大最早的百科全书，编纂时间在永乐元年至五年（一四〇三—一四〇七），由当时的太子少师姚广孝任总监修。嘉靖四十一年（一五六二），又曾命程道南等开始重抄副本一部，至隆庆元年（一五六七）完成，前者称永乐抄本，后者称嘉靖抄本，分别收藏于文渊阁和皇史宬。全书共二万二千九百三十七卷（包括目录六十卷），一万一千零九十五册。明万历中期，《永乐大典》全本尚存，万历末年似即开始流失，下落不明。直到清康熙年间（一六六二—一七二二）才在北京皇史宬发现嘉靖抄本残本。乾隆三十七年（一七七二）修纂《四库全书》时，曾清查嘉靖抄本，发现已缺失二四二二卷（一千余册）。又加嘉庆、道光年间被翰林院官员曾偷盗出一百余本，从此嘉靖抄本不断外流，至光绪元年（一八七五）犹存约五千册，光绪二十年（一八九四）复查时仅有八百册，不及全书的十分之一。此后经过咸丰十年（一八六〇）英法联军和光绪二十六年（一九〇〇）八国联军先后两次洗劫，残存大典抄本几丧殆尽，残存者不过八百余卷，共三百七十余册。

随着我国国际地位不断提高，经过有关方面的不懈努力可，流失海外的残存大典大都拍成胶卷返回故土。一九八六年六月中华书局已将现存大典影印十册，共计收大典七百九十七卷，这便为整理研究大典提供了极大的方便。

前人早已注意到《永乐大典》收录之广，保存了明代以后佚失的大量宋元文献，早在清雍正年间，全祖望等已开始进行辑佚工作。乾隆年间修纂《四库全书》即曾从《永乐大典》辑出四部书三百八十五种，此后，间有学者从事零星的辑存工作，总计至今已出版的辑存著作已过

六百种。

在前辈学者所辑出的经史子集中，仅见缪荃孙所辑《国清百录》（卷一万九千七百三十七—一万九千七百四十）为佛教典籍，凡无其他佛教文献，这与佛教文献在《永乐大典》中所占份量极不相称。担任监修的姚广孝始终以僧人的身份参预政治，常居佛寺，冠带而朝，退乃缁衣，终身未易僧服。在参与编修的二千一百六十九人当中就有不少来自名山大刹的高僧大德，如善启、敬修、指南、怀瑾（以上见于朱彝尊《明诗综》）、岱宗心泰、南石文琇、止庵普震（以上见于《增集续传灯录》）、祖芳道联、照庵宗静、心渊居敬、东白善启、希古师颐（以上见于《新续高僧传》），祖芳道联曾为「释教总裁」，而希古师颐则居「第一座」。他们对佛教条目的设立以及材料的取舍有相当高的标准与要求，所收典籍今天多是善本、珍本、孤本。本文校录的《禅林类聚》即其一。

《禅林类聚》全书二十卷，乃收录诸家禅师语要而成，内分帝王、宰臣、儒士、佛祖、示众、飞走等一百零二类，故名类聚。今存此书直到十九至二十世纪之交日本刊行的《卍续藏》才得见全豹。《永乐大典》中《禅林类聚》仅存示众（卷一万三千一百九十）、飞走（卷一万二千一百四十八）两门，分别为第十九、一百零二两门。《禅林类聚》传为元代道泰编，惟《佛光大辞典》据《禅籍志》记作元代道泰、智境合编，日本驹泽大学所编《新版禅学大辞典》作元代智镜、道泰编。今《卍续藏》本《禅林类聚》序跋俱缺，编纂者仅列道泰一人。

据日本《新版禅学大辞典》，《禅林类聚》在日本流传甚广，善俊于大德十一年（一三〇七）集资刊印，日本贞治六年（一三六七）刊出五山版，庆安二年（一六四九）再刊。元宝三年（一六七五）又有卍元师蛮训点本。另有四卷本略抄本，名为《拔类聚》，有庆长、宽永年间木活字版，以及宽永八年（一六三一）、承应三年（一六五四）两种木活字版。万安英种曾撰《禅林



类聚撮要抄》，即此《拔类聚》之注释书，宽永十九年（一六四二）刊，共收语录二百零二则，约为《拔类聚》的三分之二，并以假名口语注释。

令人不解的是，《永乐大典》收录了《禅林类聚》，而明代《南藏》、《北藏》、《嘉兴藏》均未收录，何况参与《永乐大典》修纂的高僧大德此前不久就曾参与《洪武南藏》的编纂！其次，从《永乐大典》所收《禅林类聚·示众门》看来，《正续藏》所刊《禅林类聚》与《永乐大典》大不相同，由此认为《正续藏》本《禅林类聚》是据《永乐大典》本之母本改编的，《永乐大典》所据母本应为原编本。《永乐大典》本《禅林类聚·示众门》第十六则（《正续藏》本第四则）洞山价，第五十六则道吾禅师示众据其内容分别应为洞山守初、云盖继鹏禅师之示众，可见，《禅林类聚》的编纂有张冠李戴之疏漏。《禅林类聚》自《永乐大典》收录之后，在中国不见流传，反在东邻日本流行不替，并有多种版本刊行。

本书校录《永乐大典》本《禅林类聚》示众门及飞走门，亦依校勘通例列出诸本异同，并附僧传简述，参校文献见附录。《佛书语录·示众》、《禅林类聚·示众》、《传灯录·示众》、《雪窦语录》密切相关，为方便读者查阅，一并校录。

本书为国家图书馆科研课题《〈永乐大典〉佛教文献整理研究》之一部分，本课题从立项到结题，自始至终得到国家图书馆学术委员会和善本特藏部的大力支持，特别感谢百忙之中评审课题的李致忠先生、白化文先生、陈力馆长、王菡先生、李际宁先生，他们高瞻远瞩、精辟入微的意见，使本课题报告更充实。另外黄振华先生、张志清主任、湛如先生、史睿先生给予各种帮助和鼓励，在此谨致谢忱。编者才疏学浅，敬希不吝指正。

林世田 二〇〇三年七月

《永乐大典》本《禅林类聚》校录目录

《永乐大典》本《禅林类聚·示众门》校录	一
《永乐大典》本《禅林类聚·飞走门》校录	九五
《永乐大典》散见《禅林类聚》残文	一一
《永乐大典》本《禅林类聚·示众门》	一二
《永乐大典》本《禅林类聚·示众门》	一三
《永乐大典》本《禅林类聚·飞走门》	八一
《卮续藏》本《禅林类聚》	八九

# 《永乐大典》本《禅林类聚·示众门》校录

—附《佛书语录》、《传灯录》、《雪窦语录》校录

《禅林类聚·示众门》云：

—

六祖慧能大师（六三八—七一三），禅宗六祖，中国禅宗真正创始人。祖籍范阳，生于南海新兴（今广东），俗姓卢。三岁丧父，卖柴维生。一日闻人读《金刚经》，至「应无所住而生其心」，有所感悟。龙朔元年（六六一）往黄梅谒见五祖弘忍，忍大师一见，默而识之，秘传衣法，隐于怀集四会之间达一六年之久。仪凤元年（六七六），于南海法性寺印宗法师落发。开法韶州曹溪宝林禅寺，弘扬「直指人心，见性成佛」之顿悟法门。中宗神龙元年（七〇五）诏请赴京，祖上表辞疾，愿终林麓。卒谥「大鉴禅师」。说法利生四十年，门人法海将其言论汇编成书，名《六祖法宝坛经》，简称《坛经》。

六祖大师示众云<sup>二</sup>：「吾有一物，无头无尾，无名无字，无背无面，诸人还识么<sup>三</sup>？」时荷泽神会乃出云<sup>三</sup>：「是诸佛之本源<sup>四</sup>，乃至神会之佛性！」师乃打一棒云<sup>五</sup>：「这饶舌沙弥，我唤一作物尚不中，岂况本源、佛性？此子向后设有一把茅盖头，也只得个知解宗徒<sup>七</sup>。」

注：本段见《六祖坛经》（页三五九p. c）、《景德传灯录》卷五西京荷泽寺神会禅师（页二四五b）、《五灯会元》卷二荷泽神会禅师（页一〇二）。

六祖大师示众云：《六祖坛经》作「一日师告众曰」，《景德传灯录》与《五灯会元》均作「他日祖告众曰」。

三么：《六祖坛经》、《景德传灯录》、《五灯会元》作「否」。  
三时荷泽神会乃出云：《六祖坛经》作「神会出曰」，《景德传灯录》、《五灯会元》作「师乃出曰」。

〔四〕源：《景德传灯录》作「原」。

〔五〕乃：《六祖坛经》、《景德传灯录》无。

〔六〕师乃打一棒云：「棒」与「棒」通，《六祖坛经》作「师曰」，《景德传灯录》、《五灯会元》作「祖曰」。

〔七〕此句《六祖坛经》作「向汝道无名无字，汝便唤作本源、佛性。汝向去有把茅盖头，也只成个知解宗徒」，《景德传灯录》本作「向汝道无名无字，汝便唤作本源、佛性。师礼拜而退」，《五灯会元》本作「向汝道无名无字，汝便唤作本源佛性。师礼拜而退。祖曰：此子向后，设有把茅盖头，也只成得个知解宗徒。」

二

盘山宝积禅师，唐代禅僧。在马祖会下参学，一日行于集市，见一客人买猪肉，对屠家说：「割一斤精肉来！」屠家放下刀，又手道：「长史！那个不是精底？」禅师于此有省。又一日出门，见人出丧，歌郎振铃喝道：「红轮决定沉西去，未委魂灵往那方？」幕下的孝子哭道：「哀哀！」禅师身心踊跃，马上回去把自己的见地告诉马祖，得到印可。后住幽州盘山。

盘山积禅师示众云：「似地擎山，不知山之孤峻；如石含玉，不知玉之无瑕。」

注：本段见《景德传灯录》卷七盘山宝积禅师（页二五三〇）、《五灯会元》卷三盘山宝积禅师（页一四九）。《景德传灯录》作：师上堂示众曰：「……似地擎山，不知山之孤峻；如石含玉，不知玉之无瑕……。」《五灯会元》作：上堂：「……似地擎山，不知山之孤峻；如石含玉，不知玉之无瑕……。」

三

南泉普愿（七四八—八三四），唐代禅宗大德，郑州新郑（今开封新郑）人，俗姓王。十岁受业于怀让，苦节笃励，勤勉奋发。大历七年（七七二）于嵩山会善寺受具足戒，研习法砺律师所弘扬的相部律宗。

后遍历讲肆，通达《楞伽经》、《华严经》、《中论》、《百论》、《十二门论》等经论。参谒江西马祖，顿见本地风光。贞元十一年（七九五），于池阳南泉山建禅寺，三十余年足不出山。大和初年（八二七—八三五），始应请出山，学徒云集，大振宗风。

南泉愿禅师示众云<sup>二二</sup>：「唤作<sup>三</sup>如如，早是变了也。今时师僧须向异类中行！」归宗闻，乃云<sup>三</sup>：「虽行畜生行，不得畜生报！」师云<sup>四</sup>：「孟八郎又恁么去<sup>五</sup>！」

注：本段见《景德传灯录》卷八南泉普愿禅师（页二五七—二五八）、《五灯会元》卷三南泉普愿禅师（页一三八）。

<sup>二二</sup> 南泉愿禅师示众云：《景德传灯录》作「一日师示众云」、《五灯会元》作「上堂」。

<sup>三</sup> 唤作：《景德传灯录》、《五灯会元》均作「道个」。

<sup>四</sup> 归宗闻，乃云：《景德传灯录》作「归宗云」、《五灯会元》作「归宗曰」。

<sup>五</sup> 云：《五灯会元》作「曰」。

<sup>五</sup> 《五灯会元》、《景德传灯录》「去」后有「也」。

#### 四

南泉示众云<sup>二二</sup>：「心不是佛，智不是道。」

注：本段见《禅林类聚》卷六（页六八）、《古尊宿语录》卷四七《东林和尚云门庵主颂古》（页九三四）。

<sup>二二</sup> 南泉示众云：《古尊宿语录》作「举南泉和尚示众云」。

#### 五

南泉示众云<sup>二二</sup>：「我<sup>三</sup>十八上便会<sup>三</sup>作活计。」赵州云<sup>四</sup>：「我十八上便会<sup>五</sup>破家散宅！」

注：本段见《续传灯录》卷二七（页六五四）、《五灯会元》卷二〇华藏宗演禅师（页一三三八）、《古尊宿语录》卷二四《潭州神鼎山第一代（洪）誣禅师语录》（页四六〇）。

二南泉示众云：《五灯会元》作「上堂，举南泉和尚道」、《古尊宿语录》作「南泉云」、《续传灯录》作「又示众：举南泉道」。

三我：《续传灯录》作「老僧」。

三三五会：《五灯会元》、《续传灯录》作「解」。

六

南泉示众云<sup>二二</sup>：「江西马大师<sup>三三</sup>说即心即佛，王老师不恁么<sup>三三</sup>，不是心，不是佛，不是物。恁么道，还有过么？」

注：本段见《禅林类聚》卷六（页六八）、《景德传灯录》卷八南泉普愿禅师（页二五七）、《五灯会元》卷三南泉普愿禅师（页一三八）、《古尊宿语录》卷四七《东林和尚云门庵主颂古》（页九三四）。

二南泉示众云：《景德传灯录》作「师有时云」、《五灯会元》作「师有时曰」、《古尊宿语录》作「举南泉示众云」。

三三大师：《景德传灯录》、《五灯会元》均作「祖」。

七

马头神藏禅师，唐代禅僧。参学马祖，得其印可，出住磁州（今河北）马头峰。

马头藏禅师示众云<sup>二二</sup>：「知而不知，不是无知，而说无知。」后南泉云<sup>三三</sup>：「与<sup>三三</sup>么依师道，始<sup>四四</sup>得一半。」

注：本段见《景德传灯录》卷八马头神藏禅师（页二六一）、《五灯会元》卷三马头神藏禅师（页一七三）。

三 马头神藏禅师示众云：《景德传灯录》作「磁州马头峰神藏禅师上堂谓众云」、《五灯会元》作「磁州马头峰神藏禅师上堂」。

三 后南泉云：《五灯会元》作「便下座。南泉云」、《景德传灯录》作「南泉云」。

三 与：《景德传灯录》、《五灯会元》作「恁」。

四 始：《景德传灯录》作「始道」、《五灯会元》作「妙道」。

## 八

黄檗希运禅师（？—约八五五），福州闽县（福州市）人。自少于高安（今江西高安）黄檗山出家。曾游天台、长安，先后参访过南泉普愿、盐官齐安、百丈怀海等，并在百丈怀海处大事了毕。后来返回黄檗山，四方学徒望山而趋，往来海众常千余人。会昌二年（八四二）被裴休迎请至钟陵，得以躲过会昌法难。主张即心是佛、无心是道，以「其言简、其理真、其道峻、其行孤」之禅风传于世。

黄檗运禅师示众云<sup>二</sup>：「汝等诸人，尽是瞶酒糟汉。与<sup>三</sup>么行脚，可<sup>三</sup>处有今日？还知大唐国里无禅师<sup>四</sup>么？」时有僧出云<sup>五</sup>：「只如诸方匡徒领众，又作么生？」师云：「不道无禅，只是无师。」

注：本段见《禅林类聚》卷六（页六九）、《古尊宿语录》卷四七《东林和尚云门庵主颂古》（页九三四）。

二 黄檗运禅师示众云：《古尊宿语录》作「举黄檗示众云」。

三 与：《古尊宿语录》作「恁」。

三 可：《禅林类聚》、《古尊宿语录》作「何」，《永乐大典》误。

四 师：《古尊宿语录》后有「时」。

五 时有僧出云：《古尊宿语录》作「有僧出问」。

云师：《古尊宿语录》作「黄檗」。

九

汾山灵祐禅师（七七—一八五三），为仰宗之祖。福州长溪（今福建霞浦）人，俗姓赵。十五岁依建善寺法常律师出家，遍习大小乘经律。游天台，受寒山拾得指示，二十三岁时往参百丈怀海，得其本怀。后住汾山，海众云集，大阐宗风。会昌法难，遣散徒众，「裹首为民」。及至宣宗解禁，重新削发，回归汾山，再振宗风。

汾山祐禅师示众云：「今时人但直下会取不会底，正是你佛，正是你心！若向外求一知一解，将为禅道，且没交涉。名运粪入，不名运粪出，污你心田，所以不是道。」

注：本段见《五灯会元》卷九汾山灵祐禅师（页五二四）、《潭州汾山灵祐禅师语录》（页五八一〇）。

「今时人但直下会取」前《五灯会元》作「僧问：如何是道？师曰：无心是道。曰：某甲不会。师曰：会取不会底好！曰：如何是不会底？师曰：只汝是，不是别人。复曰：」，《潭州汾山灵祐禅师语录》作「僧问：如何是道？师云：无心是道。僧云：某甲不会。师云：会取不会底好。僧云：如何是不会底？师云：只汝是，不是别人。复云」。

二、会：《五灯会元》、《潭州汾山灵祐禅师语录》作「体」。

三、正是你佛，正是你心：《五灯会元》、《潭州汾山灵祐禅师语录》作「正是汝心，正是汝佛」。

四、求：《五灯会元》、《潭州汾山灵祐禅师语录》作「得」。

五、你：《五灯会元》、《潭州汾山灵祐禅师语录》作「汝」。

六、所以：《五灯会元》、《潭州汾山灵祐禅师语录》「所以」后有「道」。



大慈寰中禅师（七八〇—八六二），河东蒲坂（今山西永济）人，俗姓卢。二十五岁应试中第，后于并州童子寺出家，博览群经，深解经义。受具后，往百丈山，参礼百丈怀海，得嗣其法。出住大慈山，参者如云。

大慈寰中禅师示众云<sup>二</sup>：「山僧不解答话，只是<sup>三</sup>识病。」时有僧出<sup>四</sup>，师便<sup>四</sup>归方丈。

注：本段见《景德传灯录》卷九杭州大慈寰中禅师（页二六六）、《五灯会元》卷四大慈寰中禅师（页一九二）、《金陵清凉院文益禅师语录》（页五九三）。

<sup>二</sup>大慈寰中禅师示众云：《景德传灯录》作「上堂<sup>三</sup>」、《五灯会元》作「上堂」、《金陵清凉院文益禅师语录》作「举大慈上堂云」。

<sup>三</sup>是：《景德传灯录》、《五灯会元》、《金陵清凉院文益禅师语录》均作「能」。

<sup>四</sup>时有僧出：《景德传灯录》作「时有一僧出师前立」。

<sup>四</sup>师便：《景德传灯录》后有「下座」，「师」，《金陵清凉院文益禅师语录》作「大慈」。

大慈示众云<sup>二</sup>：「说得<sup>三</sup>一丈，不如行取一尺；说得<sup>三</sup>一尺，不如行取一寸。」

注：《祖堂集》卷一七大慈和尚、《景德传灯录》卷九杭州大慈寰中禅师（页二六七）、《五灯会元》卷四大慈寰中禅师（页一九三）。

<sup>二</sup>大慈示众云：《景德传灯录》作「有时示众云」、《五灯会元》作「有时示众曰」。

<sup>三</sup>得：《祖堂集》作「取」。